



JUNI - JULI 2023

# IBZ NEWSLETTER

Internationales Begegnungszentrum Friedenshaus e.V.

## Liebe:r Leser:in,

wir haben das Halbjahr erreicht und freuen uns, dir unseren Sommernewsletter vorstellen zu können. In diesem Newsletter finden Sie alle aktuellen Angebote und Veranstaltungen, die im Juni und Juli stattfinden werden.

Merk dir bereits jetzt Sonntag, den 18. Juni 2023, vor! An diesem Tag findet das Straßenfest zum Tag der Geflüchteten statt. Es erwartet dich ein buntes Programm mit Musik, Tanz und kulinarischen Köstlichkeiten. Komm vorbei! Für alle Tanzbegeisterten haben wir eine besondere Ankündigung: Im Sommer veranstalten wir einen Salsa Workshop. Egal, ob Du bereits Erfahrung hast oder völlig neu in diese leidenschaftliche Tanzwelt eintauchen möchtest.

Wir möchten außerdem ein neues Angebot vorstellen: den Solidarischen Dialog der Generationen. Hier haben Menschen unterschiedlichen Alters die Möglichkeit, sich in einem offenen Austausch über Themen des demokratischen Zusammenlebens auszutauschen. Dafür suchen wir auch noch Menschen, die sich ehrenamtlich engagieren und die Gruppe betreuen wollen.

Für weitere Informationen zu diesen Veranstaltungen oder um dich anzumelden, besuch unsere Website, Instagram (@ibzbielefeld) oder Facebookseite!

Zu guter Letzt: Das IBZ ist vom 17. Juli 2023 bis zum 4. August 2023 geschlossen.

Wir wünschen dir eine schöne und erholsame Sommerzeit!

**Dein IBZ Friedenshaus e.V.**



Teutoburger Str. 106  
33607 Bielefeld

Mühlenstrasse 54,  
33607 Bielefeld



0521-521-9030



info@ibz-bielefeld.de



<http://www.ibz-bielefeld.de>



@ibzbielefeld



# IBZ Friedenshaus e.V.

Johanna Al Shumali  
0521-521 9042  
leitung@ibz-bielefeld.de

Yammen Al Shumali (IFF-Deutschkurse)  
0521-5219037 oder 0521-5219042  
weiterbildung@ibz-bielefeld.de

Jana Snitko & Philipp Schniederkötter  
0521-5219032/ 0176-55067564  
sozialberatung@ibz-bielefeld.de

Alexander Berning  
0521-5219034 oder 38  
politische.bildung@ibz-bielefeld.de

Laurel Chougourou & Philipp Schniederkötter  
0521-521 9032 oder 38  
kinderundjugend@ibz-bielefeld.de

Mariam Chauke  
0521-5219042

Christiane Telles-Esseling  
0521-5219038  
presse@ibz-bielefeld.de

Magatte Gaye  
0521/5219039  
magatte@ibz-bielefeld.de.

Alexander Kusnezow  
(Interk. Promotor/Eine Welt Netz)  
a.kusnezow@ibz-bielefeld.de  
0521-5219041

Integration



SPRACHE

KULTUR



TOLERANZ

ZUSAMMEN-  
WACHSEN



IDENTITÄT



## Allgemeines



[info@ibz-bielefeld.de](mailto:info@ibz-bielefeld.de)



0521- 521 9030

### Straßenfest zum Tag der Geflüchteten

Webereistraße Ecke  
Teutoburger Str.106  
33607 Bielefeld

18.06.2023 | 14-20 UHR

Leckeres Essen aus verschiedenen Ländern, Musik, Kinderaktionen, Informationsstände und natürlich, gute Stimmung sind erwartet!!

Kommt vorbei !!  
Wir freuen uns auf Euch!



## Sonntag, den 18.06.2023 findet das Straßenfest zum Tag der Geflüchteten statt

Am 18. Juni 2023 ist es wieder soweit: Am IBZ (Teutoburger Str. ecke Weberei str.) findet das Straßenfest zum Tag der Geflüchteten statt! Von 14 bis 20 Uhr erwartet euch ein buntes Programm: Livemusik, Essen aus verschiedenen Ländern und viele bunte Stände laden zum Verweilen und Feiern ein.

Lasst euch vom Rhythmus mitreißen und genießt die unbeschwertere Atmosphäre.

Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt: An zahlreichen Ständen könnt ihr euch kulinarisch durch verschiedene Länder schlemmen. Köstliche Gerichte aus Syrien, Afghanistan, Eritrea und vielen weiteren Ländern warten darauf, probiert zu werden.

Das Fest bietet zudem eine tolle Gelegenheit, Menschen aus unterschiedlichen Kulturen kennenzulernen und sich auszutauschen. Wir wollen auch mit diesem Fest ein Zeichen setzen und zeigen, dass wir uns für ein friedliches Miteinander und gegen Fremdenfeindlichkeit und Rassismus einsetzen. Wir freuen uns auf einen tollen Tag mit Dir!

**Aktionen für die kleine** - Das IBZ freut sich, dass durch die Kooperation mit der Awo Jugendwerk für viel Spaß und Unterhaltung gesorgt wird. Mit dem Spielmobil und einer großen Auswahl an Spielzeugen und Aktivitäten, wie Hockey, Schwungtücher und Bobby Cars, ist für jeden etwas dabei.

Besonders die Rollrutsche wird sicherlich für viel Begeisterung sorgen. Das Kinderschminken ist ebenfalls ein toller Programmpunkt, der bei Kindern immer sehr beliebt ist. Die Betreuung durch ausgebildete Jugendgruppenleiter\*innen mit pädagogischer Erfahrung gibt den Eltern zusätzlich die Sicherheit, dass ihre Kinder in guten Händen sind. Wir wünschen allen Beteiligten viel Spaß und Freude!

**Was?** Straßenfest zum Tag der Geflüchteten

**Wann?** 18.06.2023, von 14 bis 20 Uhr

**Wo?** Weberei Straße, neben dem IBZ

**Straßenfest zum Tag der Geflüchteten**  
**Aktionen für Kinder**

Webereistraße Ecke  
Teutoburger Str.106  
33607 Bielefeld

18.06.2023  
(14-20 UHR)

- Ein tolles Spielmobil
- Kinderschminken
- Hockey
- Schwungtücher
- Bobby Cars
- Rollrutsche
- Bastel-ecke

Kommt vorbei !!  
Wir freuen uns auf Euch!

**JW**  
JUGENDWERK DER AWO

Ministerium für Kinder, Familie, Flüchtlinge und Integration des Landes Nordrhein-Westfalen

Integration



SPRACHE

KULTUR

IDENTITÄT



TOLERANZ

ZUSAMMEN -  
WACHSEN





## Allgemeines



[info@ibz-bielefeld.de](mailto:info@ibz-bielefeld.de)



0521- 521 9030

### Wertschätzende Kommunikationsgruppe am 13. Juni

Die Gewaltfreie Kommunikation nach Marshall B. Rosenberg ist eine Sprache des Lebens, die uns dabei unterstützt, bewusster und aufmerksamer zuzuhören und uns selbst klarer und bewusster auszudrücken. Unsere Gruppe trifft sich einmal im Monat im IBZ, um die GFK als Kommunikationsform zu erlernen und zu üben. Die Sitzungen bieten sowohl inhaltliche Inputs als auch Raum für Übungen, Austausch und Reflexion. Vorkenntnisse der Gewaltfreien Kommunikation sind nicht erforderlich. Wir freuen uns auf Ihr Erscheinen!

Die nächste Sitzung der Gruppe "Wertschätzende Kommunikation" findet am 13. Juni 2023 im IBZ statt. Das Thema der Sitzung ist die Gewaltfreie Kommunikation am Arbeitsplatz von 18 Uhr bis 20 Uhr im Raum 5 (2. OG).

Gruppenleiterinnen:

Dr. Christina Scholz  
Coach (isp/DGfC), freiberufliche Dozentin & Trainerin

Christiane Telles-Esseling  
Kommunikationswissenschaftlerin

Beide Gruppenleiterinnen sind ausgebildet in der Grundlage zur Konfliktlotsin/Mediation (Modul 1).



### Salsa Party am 17. Juni

Wir laden dich herzlich zu unserer traditionellen Salsa Party ein! Ab 21 Uhr im IBZ am 17. Juni! Komm vorbei und schwing mit uns die Hüften! Eintritt 5 Euro.

**Zur Info: Die Salsa Party pausiert im Juli und August!**

Mehr Infos mit Magatte Gaya unter 0521-521 9039 und [magatte@ibz-bielefeld.de](mailto:magatte@ibz-bielefeld.de)





## DTZ Prüfung

**Termine: 23.06.2023 und 07.07.2023 (von 8:45 bis 12 Uhr)**

Anmeldeschluss: Immer drei Wochen vor dem Prüfungstermin

Prüfungsgebühr: 150 Euro oder kostenlos\*

\*kostenlose Teilnahme: Erstmalige Teilnahme am Test und Vorlage eines  
Berechtigungsscheins

Anmeldung nur persönlich im Büro nach vorheriger telefonischer Absprache!

## Vorbereitung auf die DTZ-Prüfung: Ein neuer Kurs startet im September

Wer seine Sprachkenntnisse auf B1-Niveau verbessern und eine DTZ-Prüfung ablegen möchte, hat ab September die Gelegenheit dazu. Der 2-wöchige Vorbereitungskurs umfasst insgesamt 4 Sitzungen à 6 Stunden (immer von 14:15-17:15 Uhr) und kostet 120 Euro. An folgenden Terminen finden die Sitzungen statt:

- Sitzung 1: Di. 05.09.2023
- Sitzung 2: Do. 07.09.2023
- Sitzung 3: Di. 12.09.2023
- Sitzung 4: Do.14.09.2023

Am Ende der 4. Sitzung wird eine Prüfungssimulation durchgeführt, die den Probetest der B1-Prüfung einschließt. Die Teilnehmenden erhalten Feedback von den Lehrer\*innen zu ihrer Fortschrittsentwicklung im Kurs sowie ihrer Vorbereitung auf die Prüfung.

Interessierte können sich jetzt schon für den Kurs anmelden und sich gemeinsam auf die DTZ-Prüfung vorbereiten. Infos: [weiterbildungibz-bielefeld.de](http://weiterbildungibz-bielefeld.de)

Der Kurs richtet sich gezielt an Lernende, die Ihr Sprachniveau auf B1 verbessern möchten und eine DTZ-Prüfung planen. Inhaltlich werden in Paaren oder Gruppen praktische Übungen durchgeführt, Audio- und Videoaufnahmen genutzt sowie Lese- und Schreibübungen und Grammatikübungen eingesetzt. Der Lehrplan wird individuell an die Bedürfnisse der Teilnehmerinnen und Teilnehmer angepasst und der Unterricht ist interaktiv und partizipativ.

## Salsa Workshop im Sommer

Wir bieten im kommenden Frühling und Sommer eine breite Palette an Kursen für Sport, Bewegung und Entspannung an. Von Yoga für alle, bis hin zu Salsa-Workshops ist für jeden etwas dabei.

Für alle, die Salsa lernen möchten, gibt es den Workshop IFF 13-23 für Anfänger:innen. Dieser findet am 01.07.2023 und 02.07.2023 statt.

Die Kurse finden im IBZ Saal statt. Die Anmeldung ist ab sofort möglich. Weitere Informationen zu den Kursinhalten und Anmelde-möglichkeiten unter <http://www.ibz-bielefeld.de/iff-weiterbildung-kursangebot/>

**SALSA WORKSHOP INTENSIV FÜR ANFANGER\*INNEN** 

Termine: Samstag, 01.07.23 von 12 Uhr bis 16 Uhr und Sonntag, 02.07.23 von 10 Uhr bis 14 Uhr.  
IBZ Saal Teutoburger Str. 106 33607- Bielefeld

In unserem Intensiv-Workshop erlernt ihr die Grundschrirte sowie erste, einfache Drehungen und Figuren des Salsa-Tanzes. Der Workshop ist grundsätzlich für jede\*n geeignet.

65 € / 50 € ermäßigt  
Kursleiterin  
Cecilia Diaz

Es ist keine tänzerische Vorerfahrung erforderlich.

INFOS & ANMELDUNG:  
0521/52190-42 ODER -37  
[www.ibz-bielefeld.de/iff-weiterbildung-kursangebot](http://www.ibz-bielefeld.de/iff-weiterbildung-kursangebot)



### Anmeldung:

Kursnr. IFF 12-2023

<http://www.ibz-bielefeld.de/iff-weiterbildung-kursangebot/>



## IBF Politische Bildung

Anmeldungen für offene Angebote  
politische.bildung@ibz-bielefeld.de  
0521-521 9034 oder 38  
Anmeldung für kostenpflichtige Angebote:  
[www.ibz-bielefeld.de/ibf-politische-bildung](http://www.ibz-bielefeld.de/ibf-politische-bildung)

### IBZ und Participolis Akademie bieten zweites Modul der Ausbildung zum Konfliktlotsen an

Das IBZ in Kooperation mit der Participolis Akademie bietet vom 25. bis 29. September 2023 das zweite Modul der Ausbildung zum Konfliktlotsen an. Die Fortbildung richtet sich an Personen, die sich haupt- oder ehrenamtlich für ein gutes Miteinander engagieren und Bildungsurlauber\*innen.

Das zweite Modul baut auf dem ersten Modul auf und ergänzt die erlernten Methoden durch Hypothesenarbeit und Übungen. Die theoretischen Kenntnisse werden um die Konfliktarten und Eskalationsstufen erweitert und vertieft. Ein Mediationsfall begleitet die Fortbildungswoche, der komplexer ist als im ersten Modul und die Anwendung des Gelernten in der Simulation ermöglicht. Die Teilnehmenden haben die Möglichkeit, eigene Fälle einzubringen.

### AUSBILDUNG ZUR KONFLIKTLOTSIN, ZUM KONFLIKTLOTSEN

#### (MODUL 2)

25.- 29. SEPTEMBER 2023,  
(09-16 UHR)  
IM IBZ FRIEDENSHAUS E.V.

Sensibilisierung und Umgang  
mit Konfliktsituationen im  
niedrigschwelligen Sozialwesen.



Die Fortbildung kann als Präventionsangebot von rassistischen Strukturen verstanden werden und dauert 5 Tage. Sie kann als Teil einer zertifizierten Ausbildung zur Mediatorin/zum Mediator angerechnet werden. Die Voraussetzung für eine Teilnahme ist der Abschluss des Moduls I.

Die Teilnahmegebühr für die Ausbildung beträgt 250€ inklusive täglichem Mittagessen und Getränken. Eine Ermäßigung ist möglich, wenn ein entsprechender Nachweis erbracht wird. Die Bezahlung mit Bildungsscheck ist ebenfalls möglich.

Interessierte können sich über das Anmeldeformular unter <https://ibz-bielefeld.de/ibf-politische-bildung> anmelden.

### Es sind noch Plätze frei: Computerkurs für Menschen mit Zuwanderungsgeschichte (Anfänger\*innen)

Du hast noch nie einen Computer bedient? Oder du kennst den Computer schon, aber fühlst dich unsicher? Oder du möchtest im Umgang mit dem Computer schneller werden? Der Computerkurs zeigt dir die wichtigsten Funktionen, die du im Alltag, der Schule oder im Beruf brauchst.

Wir beschäftigen uns mit den gängigen Programmen von Microsoft, als Word, PowerPoint und Excel, aber zeigen dir auch wie du Probleme des Alltags mit dem Computer lösen kannst, zum Beispiel, wie du einen Weg oder einen Minijob finden kannst, aber auch wie wir uns sicher im Internet bewegen können.

Der kostenlose Kurs findet bis 07.07.23 statt, immer freitags, vom 13:30 bis 15:00 Uhr. Der Kursleiter Philipp Schröder freut sich auf euch!



## Memorias Latinoamericanas wieder im IBZ

Nach der gut besuchten Aufführung in Herbst letztes Jahr veranstalten wir wieder das spielerische zweisprachige Possenspiel in Spanisch und Deutsch mit dem Titel „Memorias Latinoamericanas“ (Lateinamerikanische Erinnerungen). Dieses Jahr findet die Aufführung am 10.06.2023, ab 19 Uhr, im IBZ Saal statt.

Das Stück ist inspiriert durch das Werk des uruguayischen Schriftstellers Eduardo Galeano. Basierend auf dokumentarischen Quellen, lässt es lateinamerikanische Geschichte des 20. Jahrhunderts erneut lebendig werden. Im Rhythmus der verschiedenen Klänge tritt das Publikum in Mikrogeschichten über die Gemeinschaften und ikonischen Figuren dieses Kontinents ein.

Die ausgewählten historischen Ereignisse weisen Kontinuitäten und Referenzlinien bis heute auf. Seien es die kulturellen Identitäten in Mexiko, die territorialen Rechte indigener Gruppen in Chile oder die Frage sexueller Selbstbestimmung in Kolumbien. Ein Blick in die Geschichte ist immer auch ein Blick in die Gegenwart und in die Zukunft.

Das Possenspiel wird von Perra Alegría, ein Duett mit der chilenischen Schauspielerin Samanta Elena Pizarro Aliste und mit dem deutschen Akkordeonist Adam Arhelger aufgeführt.

Eintritt frei!

### Kochworkshop „Süßigkeiten – Kultur schmecken“

Am 16.06.2023 haben wir einen Kochworkshop für dich vorbereitet mit dem Titel "Süßigkeiten – Kultur schmecken". Komm von 17 bis 21 Uhr in unserer Kantine vorbei, um neue Rezepte zu entdecken: Lass dich kulinarisch inspirieren!

Infos und Anmeldungen: [a.kusnezow@ibz-bielefeld.de](mailto:a.kusnezow@ibz-bielefeld.de) oder 0521 521-9041



# Kinder- und Jugend



kinderundjugend@ibz-bielefeld.de



0521-521 9036 oder 32



0176/47062084 oder 0157/58220051

(Whatsapp, Telegram & Signal vorhanden)

## Modern Dance für Kinder

Seit Mai 2023 findet immer montags von 16 bis 17 Uhr ein kostenloser Modern Dance Workshop für Kinder im Alter von 9 bis 13 Jahren statt. Unter der Leitung erfahrener Tänzerinnen, können die Kinder auf spielerische Weise Tanzarten wie Modern Dance, Contemporary und Ballett kennenlernen. Der Fokus liegt dabei auf dem gemeinsamen Tanzen mit viel Spaß und der Vereinigung verschiedener Tanzstile.

Egal ob die Kinder bereits Tanzerfahrung haben oder zum ersten Mal tanzen, sie sind herzlich willkommen. Alles, was sie brauchen, sind bequeme und sportliche Kleidung, Stoppersocken oder Tanzschlappchen sowie etwas zu Trinken. Kinder mit langen Haaren werden gebeten, ein Zopf Gummi mitzubringen.

Der Workshop bietet Gelegenheit für Kinder, sich zu bewegen, neue Freunde zu finden und ihr Selbstvertrauen zu stärken. Eltern, die ihre Kinder für den Workshop anmelden möchten, können dies per E-Mail an [kinderundjugend@ibz-bielefeld.de](mailto:kinderundjugend@ibz-bielefeld.de) oder per Textnachricht (SMS/WhatsApp, Signal, Telegram) unter 0157 58 22 00 51 tun.



# DEUTSCH



$$M = \left( \frac{x_1 + x_2}{2}, \frac{y_1 + y_2}{2} \right)$$

# ENGLISCH



# MATHE

## Lernforum im IBZ

(1. bis 10. Klasse)  
16.30 - 18.00 Uhr

**Kostenloses Angebot - Infos unter:**

Telefon: 0521-5219032 oder 36

Handynummer: 0176/47062084

**(WhatsApp, Telegram & Signal vorhanden)**

[kinderundjugend@ibz-bielefeld.de](mailto:kinderundjugend@ibz-bielefeld.de)

immer Dienstags, Mittwochs und  
Donnerstags sind unsere  
Lehrkräfte für dich da!

## FIT IN DEUTSCH

In den Sommerferien (24.07 - 04.08.2023)

Von 08.00 bis 17.00 Uhr

Du bist neu zugewandert und gehst zur Schule (1- 10 Klasse)?  
Du möchtest dein Deutsch verbessern?

Melde dich an zum kostenlosen Ferienangebot!

Infos und Anmeldung:

Philipp Schniederkötter

Handynummer: 0176/47062084

[kinderundjugend@ibz-bielefeld.de](mailto:kinderundjugend@ibz-bielefeld.de)



Frühstück &  
Mittagessen

\*\*\* Dieses Angebot wird vom Land NRW gefördert

Integration



GEMEINSAM

SPRACHE

KULTUR

IDENTITÄT

TOLERANZ

ZUSAMMEN -  
WACHSEN



# Peru Fiestas Pátrias

Die Peruanische Hausgruppe von IBZ lädt ein! Feier zum Peruanischen Nationalfeiertag, am 29. Juli, ab 15:00 Uhr, im IBZ Friedenshaus e.V.(Teutoburger Str. 106 33607 Bielefeld)

"Genießt eine nette Atmosphäre mit leckerem Essen und toller Musik aus unserer Heimat!!!"

Eintritt frei!

**PERÚ FIESTAS PATRIAS**

IBZ

FEIER ZUM PERUANISCHEN NATIONALFEIERTAG!!

Die Peruanische Hausgruppe von IBZ lädt ein!!

Am 29. Juli  
ab 15:00 Uhr, im IBZ Friedenshaus e.V.  
(Teutoburger Str. 106 33607 Bielefeld)

Eintritt frei!

Genießt eine nette Atmosphäre mit leckerem Essen und toller Musik aus unserer Heimat!!!